

ENTREVISTA AL PRESIDENTE HUGO CHÁVEZ, CANAL 7

Argentina, 9 de marzo de 2007

Periodista: ...desde la República de Argentina esta transmisión que estamos haciendo en vivo y en directo para todo el país, pero también para los colegas de Venezolana de Televisión y Telesur. Por lo tanto nos están recibiendo en la Argentina y en Venezuela. Señor Presidente, muy buenos días, gracias por recibirnos.

Presidente Chávez: Buenos días, Rosario.

Periodista: Ha llegado a Buenos Aires y se espera hoy una marcha que se ha dado en llamar antiimperialista y muy cerquita está la visita del Presidente de los Estados Unidos, George W. Bush, que ha estado con Lula en Brasil, que lo espera Tabaré Vázquez. No ha sido muy bien recibido por lo menos en las calles con algunas manifestaciones en su contra, con heridos, con detenidos, en el caso de San Pablo. Pero el punto a discutir, Señor Presidente, tiene que ver si hay dos modelos para el mundo. Si por un lado tenemos que hablar de un mercado libre que según Bush los beneficios para los pobres todavía no han llegado, y él se siente hijo de Washington y de Bolívar. O si hay otro proceso que se llama Socialismo Bolivariano.

Presidente Chávez: Interesante el cuadro que hay en América Latina y en el mundo. Yo creo que aquí en América Latina está en pleno desarrollo una vez más una lucha. Una lucha histórica ¿no? Esto no es nuevo, tiene al menos 200 años ¿no? Al menos 200 años. Es decir, es la puja de los imperios por imponernos su modelo. Y es la puja nuestra, de aquí, del pueblo argentino, del pueblo venezolano, del pueblo suramericano, latinoamericano, para crear nuestro propio mundo, para crear nuestros modelos de desarrollo. Y creo que la visita del Jefe imperial del momento bueno, recrudece esa batalla. Y sobre todo vaya qué momento escoge el Presidente de los Estados Unidos para visitar América Latina, cuando hay una nueva oleada de pueblos que se levantan con las viejas banderas pero que nunca se desgastarán. Pero son viejas banderas. Ayer era el Día de la Mujer ¿eh? Eva Perón es la bandera de Perón. De Eva. Es la bandera de Bolívar. Es la bandera de San Martín. Es la bandera nuestra, pues.

Entonces de allí la protesta. De allí las protestas. Hay un gran sentimiento de rechazo a la pretensión del Presidente de los Estados Unidos en este momento bueno, y un rechazo a su agenda, no es nada personal. Es un rechazo a la agenda imperial. Tratar de frenar. Hace año y cuatro meses estábamos en Mar del Plata. Ahí estuvimos y ahí enterramos el ALCA. Pero yo recuerdo que le decía al Presidente Kirchner y a Lula "Bueno, preparémonos, porque ahora viene la otra ofensiva imperial, la resaca". Derrotado el ALCA en Mar del Plata no tardó el imperialismo en venir en una nueva ofensiva, lo que yo llamo "los alquitas", los TLC's. Y además una política para tratar de dividirnos, de frenar el impulso de estas corrientes bueno, transformadoras. En algunos países como en Venezuela levantamos la bandera socialista, pero es un proyecto de integración latinoamericana. Es el gran proyecto nacional al que se refería, entre muchos otros, el mismo Perón.

Periodista: Cuando usted dice "el alquita" y habla del TLC habla del Tratado de Libre Comercio. ¿Una conquista que puede hacer Estados Unidos para convencer a Tabaré Vázquez de que termine firmando, cuando en el marco del MERCOSUR quizás Uruguay

le vive pidiendo a los países más poderosos, Brasil, Argentina, Venezuela, que atienda más a las necesidades del pueblo uruguayo?

Presidente Chávez: Tabaré lo ha dicho. En privado me lo ha dicho varias veces. Lo ha dicho en público y en Caracas recuerdo que lo dijo con mucho énfasis hasta golpeando la mesa, lo cual no es muy a su estilo ¿no?

Periodista: No.

Presidente Chávez: Pero ha sido muy enfático en que él no va a firmar un tratado de Libre Comercio con los Estados Unidos. Nosotros confiamos en que eso va a ser así. Tenemos en Tabaré a un hombre responsable, un hombre consciente. Ahora, miremos la viga en el ojo nuestro, también hay que decirlo, antes de criticar la paja en el ojo ajeno. Ciertamente. La entrada de Venezuela a MERCOSUR ha venido acompañada de una solicitud, un nuevo MERCOSUR, un reformato de MERCOSUR. En el MERCOSUR no pueden repetirse las cosas que criticamos ya a nivel mundial, la Ronda de Doha, o en el ALCA, o la propuesta del ALCA. Es decir, hay que tomar en cuenta bueno, las asimetrías. Y nosotros, bueno, nosotros, Venezuela es un país digamos pequeño. Pudiéramos ubicarlo en el rango de los medianos en MERCOSUR.

Ahora, los países más grandes, Brasil y Argentina, están llamados a oír, y nosotros nos sumamos a esa necesidad, a los más pequeños, a los países que tienen más dificultades bueno, para llevar adelante sus proyectos de desarrollo económico, de desarrollo social, de desarrollo científico, desarrollo tecnológico. Nosotros en el MERCOSUR deberíamos garantizar, por ejemplo, el mercado, la colocación en el mercado, sin ningún tipo de trabas ni aranceles, a la producción del Uruguay, a buena parte de ella. Por ejemplo, Uruguay, Uruguay me decía Tabaré que no ha podido venderle arroz a Brasil. Y hay que ver lo que significa, la producción del Uruguay es, bueno, comparada con la de Brasil, o con las necesidades de consumo del Brasil, bueno, es muy pequeña. Ahora, es la producción del Uruguay. Pero Tabaré me decía "Chávez, gracias a Dios que tengo un vecino muy bueno que me está comprando el arroz: Irán". Irán le compra el arroz a Uruguay, o una parte de su producción, porque Brasil no se lo quiere comprar. ¿Tú ves? Entonces qué MERCOSUR es ese. Tiene razón Tabaré. Es decir, el MERCOSUR, o lo transformamos, o va a morir. Yo lo he dicho.

Periodista: Y como también...

Presidente Chávez: Como murió la CAN, como murió la CAN.

Periodista: Ajá.

Presidente Chávez: ¿Eh? Porque entonces se dejó eso en manos de transnacionales. No. Esto es un asunto político, dijo Lula en Davos hablándole al mundo, hablándole a los Jefes de Estado, seamos, estaba refiriéndose al tema económico, a la Ronda de Doha...

Periodista: Ajá.

Presidente Chávez: ...y a las negativas de la Unión Europea y de Estados Unidos de eliminar las barreras proteccionistas o arancelarias ¿no? para la producción del Tercer Mundo. Entonces dijo Lula una frase que es muy adecuada para nosotros también en MERCOSUR. Dijo Lula: "Seamos estadistas sólo por cinco minutos". Yo diría aquí: por un minuto seamos estadistas y veamos las verdades políticas, geopolíticas, más allá de los intereses de las grandes transnacionales o de los sectores privados de nuestros países.

Periodista: ¿Y cómo se transforma el MERCOSUR para que no muera?

Presidente Chávez: Nosotros tenemos una propuesta ¿eh? una propuesta, hemos estado construyendo la propuesta ALBA, Alternativa Bolivariana para los pueblos de nuestra América. Cuba y Venezuela, por ejemplo, tenemos una alianza estratégica. Venezuela con Bolivia, Venezuela con Nicaragua. Es decir, colocando por delante las necesidades de nuestros pueblos. Colocando por delante la necesidad del desarrollo social. Fundamentando el modelo de integración no en la competencia, Rosario...

Periodista: Ajá.

Presidente Chávez: Sino en la cooperación, en la complementariedad. Cuba y Venezuela por ejemplo, hemos incrementado el intercambio comercial desde 300 ó 400 millones de dólares por allá en el 2004, ya vamos para 3 mil millones de dólares en este año 2007. En fin, lo que estamos haciendo Argentina y Venezuela, pero sólo que de manera bilateral. Estamos cruzando nuestros potenciales. Venezuela envía diesel para Argentina. Argentina no nos paga en dinero. Yo lo he dicho de esta manera. Nos paga en vaquillonas preñadas, nos paga bueno, en equipos médicos para la lucha contra el cáncer. Es un intercambio de potenciales. Hoy vamos a firmar con el Presidente Kirchner un nuevo conjunto de convenios pero muy importantes. El gas. Para garantizarle a Argentina junto con Bolivia el gas que requieren los argentinos para 100 años. Y Argentina a Venezuela ¿qué? el apoyo irrestricto, humano, técnico, científico para el desarrollo agrícola, por ejemplo.

Periodista: ¿A qué vino Bush, Presidente Chávez? Algunos dicen "No, a tratar de seducir a Uruguay, o a tratar de competir con el Presidente Chávez, o vino por el etanol y el biocombustible".

Presidente Chávez: Yo creo que él viene por muchas cosas. Es un nuevo plan. El sólo hecho de que haya dicho lo de Bolívar y Washington iniciaron unas revoluciones, y que habrá que terminarlas ahora ¿no? que habrá que concluir las, ya eso es sospechoso. Detrás de su visita hay todo un plan. Bueno, hay plan visible, hay otro invisible. Recrudece la acción de la CIA en nuestros países. Recrudece la acción a través de algunos medios de comunicación ¿no? propios de nuestros países pero que son lacayos del imperio. En fin, hay un nuevo plan, una nueva ofensiva con múltiples objetivos: tratar de lavarle la cara al imperio. Demasiado tarde. Demasiado tarde. Es posible que ellos antes lo hubieran logrado.

Es un poco la estrategia de Kennedy. Y fíjate que Bush citó a Kennedy en su discurso de hace unos días allá en Estados Unidos. Kennedy y su Alianza para el Progreso, a la que le salió al frente por cierto con dignidad en Punta del Este un gran argentino, el infinito Ernesto Guevara, el Che, señalando que era una estrategia de los Estados Unidos para continuar dominando a nuestros pueblos llenándolos de miseria. Ya hace

200 años lo había dicho Bolívar: "Los Estados Unidos parecen destinados por la Providencia para plagar a la América de miserias a nombre de la libertad". Ahora, objetivos concretos, además de esa visión general, el etanol. Si. El etanol o los biocombustibles. Es un plan totalmente irracional y antiético. Pretender ahora sembrar las buenas tierras que todavía nos quedan, pretender ahora los países del Sur, porque a los países del Norte ya no les queda casi tierra fértil. Ya no les queda casi agua buena.

Periodista: Ajá.

Presidente Chávez: Pretender utilizar las aguas dulces y buenas que nos quedan, y las tierras buenas que nos quedan, y la tecnología, que necesario es para producir alimentos para el ser humano y para los animales que al mismo tiempo forman parte de la cadena alimentaria del ser humano, es decir, los pollos, o como los llaman ustedes aquí "los pollos", el ganado, el ganado vacuno que come maíz igual que los pollitos ¿eh? y bueno, y los seres humanos. El Hombre de Maíz, escribía el libro, el Popol Vuh de los mayas. Ahora, pretender sustituir la producción de alimentos para animales y seres humanos por producción de alimentos para vehículos, para darle sustentación al American way of life, donde cada quien quiere tener un vehículo y hasta dos, es una cosa de remate. Loco de remate.

Mira, Rosario, pon cuidado a esta cifra que yo la estoy repitiendo porque estoy estudiando el tema. Para producir un millón de barriles de etanol, -para tener una comparación, Venezuela está produciendo hoy 3 millones y un poco más de barriles de petróleo-. Para producir menos de un tercio de lo que produce Venezuela, un millón de barriles de etanol en un año, en un año, -Venezuela los produce en un día, los 3 millones en un día-. Un millón de barriles de etanos requeriría sembrar de maíz 20 millones de hectáreas. Ahora, sembrar 20 millones de hectáreas, mira, en Venezuela estamos haciendo un esfuerzo muy grande, con la ayuda infinita de Argentina, para llevar .la siembra, para elevar la siembra en un millón de hectáreas, en un millón, para producir, te repito, un millón de barriles de etanol. Lo cual permitiría elevar el consumo del etanol a un 8%, comparado con la gasolina, harían falta 20 millones de hectáreas.

Si tú haces una proyección para sustituir el consumo de gasolina de Estados Unidos, que es el primer y más grande consumidor irracional del planeta, haría falta sembrar de maíz también a Buenos Aires ¿no? las calles y casi medio mundo. Hay que tomar en cuenta que apenas nos queda 30% de agua dulce para la siembra y para la producción de alimentos. Habría que dedicarse ahora por entero a formar agrónomos, ingenieros agrónomos, especialistas, hacer laboratorios, genética, construir maquinaria, etc., para producir alimentos para los vehículos de los señores del Norte. Es una cosa totalmente irracional. Ahora, ese es uno de los objetivos del Presidente Bush ¿eh? pretenden formar la OPEP del etanol, han dicho. Y andan buscando países con grandes extensiones agrícolas y con agua. Cuidado con el ¿cómo se llama?

Periodista: El Acuífero Guaraní.

Presidente Chávez: El reservorio guaraní y los millones de hectáreas que tienen Brasil y Argentina. E India, y China, y Sudáfrica. También Venezuela tiene algunos millones de hectáreas. Pero por amor de Dios, esos millones de hectáreas, esas aguas, esa tecnología agrícola como la que tiene Argentina, y nosotros estamos ahora

ayudándonos y apoyándonos en Argentina, y en otros países, pero fundamentalmente en Argentina, utilicémoslas, sí ¿para qué? para sacar de la miseria y del hambre a millones. Más de mil millones de seres humanos en este planeta padecen hambre en este momento. Cada tres segundos, según cifras de Naciones Unidas, se muere un niño de hambre en la tierra. ¿Ahora vamos a producir alimentos para los vehículos? Qué cosa tan loca ¿eh? Ahora, ese es el plan de Bush.

Periodista: Presidente, más allá digo de sus discurso, o de las señales que vienen de Estados Unidos respecto de lo que piensa de Venezuela, o de los procesos venezolanos, los observadores dicen "Antes de la guerra del agua, estamos olvidando la guerra del petróleo". Sin embargo las exportaciones de crudo de Venezuela a Estados Unidos siguen intactas. Digo ¿esto puede afectar en algún momento las economías, por ejemplo la de Venezuela?

Presidente Chávez: Ha estado disminuyendo ¿sabes?

Periodista: Ajá.

Presidente Chávez: Los reportes indican que Venezuela ya no ocupa los tres primeros lugares en cuando a fuente energética de Estados Unidos. Y seguirá disminuyendo. Porque nosotros estamos diversificando. Y obviamente, el petróleo que está llegando aquí al Río de la Plata para las refinerías de Argentina, una parte también a refinerías de Uruguay, el petróleo que estamos enviando a China, este año vamos a llegar a cerca de medio millón de barriles diarios. Es un petróleo que estamos disminuyendo ¿de qué? del chorro de petróleo que todos los días nosotros enviamos a los Estados Unidos.

Periodista: Ajá.

Presidente Chávez: Estados Unidos nos saqueó a nosotros. Desde hace 100 años, Rosario, comenzó la explotación petrolera en Venezuela. Y nunca había llegado, en casi 100 años, un barco petrolero al Río de la Plata. De petróleo venezolano ¿no? Ahora nosotros somos libres. Entonces estamos reduciendo digamos el caudal, o el monto de envíos, el nivel de envíos de petróleo a Estados Unidos, y diversificándolo. Eso no va a afectar para nada nuestra economía. No. Porque nos hemos cuidado en estos años de ir estableciendo alianzas pero muy sólidas con países como China. Ahora estamos trabajando con India para comenzar a enviar petróleo a India, los países del Caribe, países de Suramérica. Ahora estamos construyendo, vamos a comenzar, aún no se ha comenzado pero está ya previsto y colocamos ya hasta la primera piedra, construir una refinería en el nordeste de Brasil. Hemos conformado empresas mixtas con Vietnam, con Bielorrusia, con Irán. Que estamos ahora mismo explotando, perforando en la Faja del Orinoco. Con ENARSA. Estuvo hace dos semanas Néstor allá y perforamos el primer pozo de la empresa mixta PDVSA-ENARSA. Con Petrobrás. Es decir, ahora tenemos una red, estamos prácticamente blindados en el negocio petrolero. Antes dependíamos de un solo canal: Estados Unidos.

Periodista: ¿Qué puede pasar si como dijo Alan Greenspan, el ex titular de la Reserva Federal de Estados Unidos, la economía de ese país entra en recesión?

Presidente Chávez: Hay un gran riesgo. Si. Greenspan, yo estuve viéndolo. Pero hay muchos otros pensadores que hace ya varios meses, años y meses, han estado

alertando sobre una especie de implosión ¿no? de la economía de los Estados Unidos, porque es una economía que tiene lo que llaman el gran déficit paralelo, perdón, los déficit morochos, o gemelos. El déficit comercial, que es de como 600 mil millones de dólares, y el déficit fiscal, que va como un poquito más, 700 mil millones de dólares; un gasto militar que no deja de crecer, que ya está por ahí por 500 mil, 600 mil millones de dólares, una emisión de dinero inorgánico. Los dólares, hay miles de millones de dólares por el mundo que no tienen sustentación. Es puro papel, pero no tiene ni un grado de sustento. Así que hay un gran peligro para la economía mundial. Que la economía en Estados Unidos entre en recesión, y más que recesión en una crisis, que sería mucho peor, decía yo, un Kenneth Galbraith un poco antes de morir el año pasado a los 99 años, mucho peor que el gran crash del año 29 que afectó tanto a la economía mundial en los años 30's. Creo que nosotros, los países como Venezuela y Argentina, debemos prepararnos para una crisis económica mundial, y es lo que estamos haciendo. El Banco del Sur. Nos estamos como vacunando, Rosario. Nos estamos vacunando para dejar de depender del dólar y del peso de la economía de los Estados Unidos.

Fíjate que la economía de los Estados Unidos no ha estado creciendo digamos que de manera exorbitante en los últimos años. Sin embargo la economía argentina y la venezolana en los últimos tres años, estamos en el primer nivel a nivel mundial. Compitiendo con países como China. Entonces, a medida que pase el tiempo, y sigamos nosotros impulsando el modelo argentino, el modelo venezolano, en el fondo, decíamos en el Orinoco con Néstor, debíamos convertir los dos proyectos en uno solo. El proyecto Nacional San Martín-Bolívar. Complementándolos en lo tecnológico, en lo social, en lo económico-industrial, en lo productivo, en lo financiero. En la medida en que le demos fuerza a nuestros proyectos, estaremos más protegidos de la caída imperial que va a llegar más temprano que tarde. Estoy seguro.

Periodista: Presidente ¿usted cree que desde los Estados Unidos se sigue trabajando para atentar contra su vida?

Presidente Chávez: Sí. Sí, sí. Anteayer apenas ha sido debelado un nuevo plan en Caracas. Claro que en este caso aún no hay ninguna prueba de la participación directa de la mano del imperio. Pero dime tú en qué plan, en qué plan contra gobiernos nacionalistas revolucionarios, en qué plan de invasión, de golpe de estado, de desestabilización, de sabotaje y hasta de magnicidios, desde hace casi 200 años, no ha estado metida la mano del imperio de los Estados Unidos. Y si no directamente del Gobierno, bueno, de la CIA. Habrá que recordar que fue el caballero Bush el que bueno, pasó el switch de luz verde una vez más a la CIA para que pueda desaparecer de este planeta, eliminar pues, por cualquier método, a cualquier persona en el mundo que según ellos atente contra los intereses de los Estados Unidos. Entonces sí. Es de manera permanente. Hay un plan de desestabilización. Hay un plan para tratar de infiltrar nuestra Fuerza Armada. Hay un plan para tratar de desestabilizar nuestra economía. Y también para tratar de eliminarme. Cosa que sería peor para ellos porque creo que aceleraría los cambios. Claro, de manera mucho más brusca ¿no?

Periodista: Y violenta.

Presidente Chávez: Sí. Mucho más violenta, sin duda. Sin duda. Fidel Castro lo ha dicho desde hace unos años atrás. Cualquiera de estos eventos desencadenaría La Guerra de los Cien Años. No lo queremos. No lo queremos. Y por eso nos cuidamos mucho. Hasta de la gripe esta que cargo me cuida.

Periodista: Por eso bajó así abrigado ayer cuando llegaba a Buenos Aires.

Presidente Chávez: Ayer sí. Es que ando con un resfriado desde hace una semana.

Periodista: Presidente. Hay otro tema cuando se habla desde la oposición, o desde los argumentos norteamericanos, que tiene que ver con el fortalecimiento de la democracia y los medios. Y de qué manera se puede cuidar la democracia, que haya libertad de prensa, o se le critica a usted por ejemplo la norma basada en determinadas esencias.

Presidente Chávez: Que no tiene nada que ver con la libertad de expresión. Absolutamente nada. Ha querido asociarse el fin de la concesión. Así como en el área petrolera también nosotros hemos dado fin a unas concesiones de muchos años, y que algunos aspiraban fueran eternas, igual, es un derecho o una prerrogativa del Estado, de renovar o no a la misma persona, o a la misma familia, en este caso, una concesión para operar una empresa de televisión. Que es una empresa ¿eh? pero para nada eso afecta la libertad de expresión. Yo creo que en este caso más bien la favorece. Porque si en alguna parte se limita la libertad de expresión es en canales como este, cuya concesión afortunadamente concluye en el mes de mayo. Fíjate que yo he tenido bastantes motivos legales, en el marco de la ley, para cerrar canales como eso. Sólo haciendo cumplir la Ley.

Periodista: Ajá.

Presidente Chávez: Es decir, y además, cumpliendo con leyes internacionales. Dime tú si a algún canal se le puede permitir propaganda de guerra, propaganda subliminal. Se demostró hace varios años que este Canal al que se le va a terminar la concesión, que ellos incrustaban, incrustaban en propaganda infantil incluso, o en publicidad, donde se veían figuras alegres, mujeres muy bonitas, etc., allí, pero a esa velocidad que el ojo humano no puede percibirlo, pero ya a cámara lenta, se hizo un estudio, y aparecían imágenes de sangre. Cosa que ha sido utilizada en publicidad. Pero que está penado por la Ley. Bueno. A eso llegó este Canal. Y bueno, violaciones de las leyes infantiles, bueno, emisión de programas de pornografía en horario infantil, destrucción de la moral de los jóvenes ¿eh? Entonces sencillamente no estamos contentos nosotros los venezolanos, la mayoría de nosotros, con el trabajo que ha hecho esta empresa privada, y se le retira la concesión. Vendrá otra. El Canal no se va a cerrar. Se pone a la orden ahora de un proyecto por cierto de proyectos comunitarios ¿no? de productores independientes según nuestra Ley.

Periodista: Presidente, antes de despedirnos, o sea, si nos puede decir brevemente cuál será el eje de su discurso en Ferro.

Presidente Chávez: Ferro. Ferro es un estadio ¿no?

Periodista: Así es.

Presidente Chávez: ¿Por qué se llama Ferro? Es ferrocarril.

Periodista: Exactamente

Presidente Chávez: Ferrocarril.

Periodista: Ferrocarril oeste.

Presidente Chávez: Ferrocarril. Que por cierto Argentina llegó a tener la red de ferrocarriles más grandes de América Latina ¿no?

Periodista: Sí. En algún momento tuvimos un Presidente que dijo "Ramal que para, ramal que cierra" y nos quedamos sin esa red importante.

Presidente Chávez: Precisamente. Yo decía anoche, antes de responderte la pregunta, que Argentina y Venezuela somos dos pueblos, o el mismo pueblo, pero dos repúblicas, de la misma nación esta grande. Pero dos repúblicas, dos países de los que más fuerte sentimos, a finales del siglo XX, el impacto nefasto del Consenso de Washington. Y en ambos países hubo sendas rebeliones populares. Allá en el 89. Y después rebeliones militares. Y aquí en el 2001. Que nos trajeron a Néstor y a mí, que somos producto de la misma crisis histórica, de la aplicación casi con la receta al 100% de las fórmulas del Fondo Monetario Internacional, que es lo que Mister Bush viene a pregonar de nuevo, pero poniéndose, tú sabes, la piel de oveja, para tratar de disfrazarse, él, que es un lobo ¿eh? y representante de los lobos que azotan a nuestros pueblos, y es lo que quiere seguirle planteando a nuestros pueblos.

Nosotros decimos que hay que cambiar el modelo, que estamos cambiando el modelo. Hay que hacer un nuevo modelo político, democracia participativa; no la democracia que ellos pretenden imponerle al mundo, que es la democracia de las élites, el consenso de las élites. Si algo ha crecido en Estados Unidos en estos últimos años, es la pobreza. Mientras en Venezuela ha bajado la pobreza extrema en 40%, del 2003 para acá, en Estados Unidos ha subido más del 20%. Así que el plan ese que Mister Bush anda pregonando de no sé cuánto de 50 millones de dólares ¿no? para enseñar inglés a algunos jóvenes...

Periodista: 75 millones de dólares.

Presidente Chávez: ¿Cuánto fue que ofreció?

Periodista: 75 millones.

Presidente Chávez: 75 millones de dólares. Bueno, fíjate que Argentina y Venezuela sólo con el Bono del Sur hace una semana...

Periodista: Mil 500 ¿no?

Presidente Chávez: Mil 500 millones de dólares entre los dos países. Y ahora con el Banco del Sur, que ya arranca, tendremos miles de millones de dólares. No vamos a necesitar bueno, de la limosna imperial. Pero te decía que ese plancito Bush, el plancito Bush, va a tener que comenzar en los alrededores de la Casa Blanca. Porque ahí tengo los estudios que indican que la ciudad donde más ha crecido la pobreza extrema en los Estados Unidos, es en Washington. O sea, que él va a tener que comenzar su plancito en las inmediaciones de la Casa Blanca. Bueno. Por ahí va el discurso de esta noche. Va a ser un discurso por supuesto confrontativo. Yo soy de los que cree, yo no comparto aquello de algunos que dicen, yo los respeto, de algunos que dicen "No, no hay que confrontar". No, no. Yo creo que hay que confrontar. Es decir, hay que buscar los contraste ¿eh? El Sí y el No. El dice Sí, nosotros decimos No. el dice que el Norte es el que tiene que guiar al mundo, nosotros decimos con Benedetti "El Sur también existe". Somos el Sur, somos San Martín, somos Perón, somos Evita, somos Bolívar, somos Manuel Sáenz. Tenemos dignidad. Y dijo San Martín "Seamos libres. Lo demás no importa nada".

Periodista: Señor Presidente, ha sido usted muy amable. Le agradecemos mucho estos minutos. Nos despedimos. Insistimos que esta entrevista se emitió en directo para toda la República Argentina y también para Venezuela a través de Telesur y Venezolana de Televisión. Muchas gracias.